



กฎหมายลิขสิทธิ์ — ราชอาณาจักรนอร์เวย์

1.	ข้อมูลพื้นฐาน	3
1.	กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง	3
2.	อนุสัญญาระหว่างประเทศ	3
3.	ระบบการให้ความคุ้มครอง	3
4.	สิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง/นิยาม	3
5.	สิ่งต่อไปนี้ไม่ถือว่าเป็นงานลิขสิทธิ์	3
6.	สิทธิของผู้ทรงสิทธิ	4
7.	ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ	4
8.	อายุความคุ้มครอง	4
9.	การต่ออายุความคุ้มครอง	4
10.	การรักษาสิทธิ	4
11.	การเพิกถอนสิทธิ	4
12.	การโอนสิทธิ	4
13.	การอนุญาตให้ใช้สิทธิ	5
2.	ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง	5
1.	การเตรียมคำขอ	5
2.	เอกสารที่ใช้ในการขอรับความคุ้มครอง	5
3.	การตรวจสอบคำขอ	5
4.	การประกาศโฆษณา	5
5.	การรับจดทะเบียน	5
6.	การขอถือสิทธิย้อนหลัง	5
7.	การคัดค้าน/โต้แย้ง	5
8.	การอุทธรณ์	5
9.	ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน	5
10.	ขั้นตอน/ระยะเวลา	5
3.	การบังคับใช้สิทธิ	5
1.	การกระทำที่ถือว่าการละเมิดลิขสิทธิ์	5
2.	มาตรการในการเยียวยา	6
3.	กระบวนการ	6
4.	โทษ	6
5.	ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีที่ไม่มีการกฎหมายเฉพาะ	6
4.	การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า — ส่งออก	7
1.	มาตรการคุ้มครองทางศุลกากร ณ จุดนำเข้า — ส่งออก	7
2.	การเสนอเอกสารพิสูจน์ความเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์	7





3.	ค่าธรรมเนียมราชการสำหรับการยื่นเอกสารจะมีการปรับเปลี่ยนไปในแต่ละปี.....	7
4.	เงินรางวัลสำหรับเจ้าหน้าที่ศุลกากรเพื่อคดีที่เป็นผลสำเร็จ.....	7
5.	การกระทำการของเจ้าหน้าที่ศุลกากรต่อสินค้าที่มีการละเมิด.....	7
6.	สินค้าส่วนใหญ่อันได้มีการละเมิด ที่นำเข้า — ส่งออกผ่านช่องทางศุลกากร	7
7.	ประเทศที่มีอัตราการนำเข้าสินค้าอันได้มีการละเมิดสูงที่สุด.....	7
5.	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน	7
1.	หน่วยงานรับผิดชอบ	7
2.	สำนักงานตัวแทน	8
ขั้นตอนการจดทะเบียน หรือการบันทึกข้อมูลลิขสิทธิ์		ผิดพลาด! ไม่ได้กำหนดที่คั่นหน้า





กฎหมายลิขสิทธิ์ — ราชอาณาจักรนอร์เวย์

1. ข้อมูลพื้นฐาน

1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง

พระราชบัญญัติเกี่ยวกับสิทธิในงานวรรณกรรม งานแผนกวิทยาศาสตร์และงานศิลปกรรม พ.ศ. 2504 และพระราชบัญญัติฉบับแก้ไขหลายฉบับ ซึ่งฉบับล่าสุดคือฉบับที่ 52 เมื่อเดือนมิถุนายน 2544

ปัจจุบัน Department of Culture and Church Affairs กำลังดำเนินการปรับปรุงแก้ไขกฎหมายเพื่อให้สอดคล้องกับข้อตกลงของสหภาพยุโรปเกี่ยวกับกฎหมายลิขสิทธิ์*

2. อนุสัญญาระหว่างประเทศ

2.1 อนุสัญญาว่าด้วยการคุ้มครองงานวรรณกรรมและศิลปกรรม ณ กรุงเบิร์น พ.ศ. 2439 (Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works, 1896, Berne)

2.2 Rome Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations since July 1978

2.3 Geneva Convention (Unauthorized Duplication of Phonograms, since August 1978)

2.4 ความตกลงว่าด้วยสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้า (Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights)

3. ระบบการให้ความคุ้มครอง

ไม่มีระบบการจดทะเบียนลิขสิทธิ์ พระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ให้ความคุ้มครองงานลิขสิทธิ์ทันทีที่สร้างสรรค์งานแล้วเสร็จ

4. สิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง/นิยาม

“ลิขสิทธิ์” หมายถึง สิทธิแต่เพียงผู้เดียวในการเสนอหรือทำให้งานวรรณกรรม งานแผนกวิทยาศาสตร์ และงานศิลปกรรมปรากฏต่อสาธารณชน ทั้งในรูปของการทำซ้ำ การแปล การดัดแปลง หรือการทำให้ปรากฏต่อสาธารณชนโดยรูปแบบอื่น

งานที่ได้รับความคุ้มครอง มีดังต่อไปนี้

งานวรรณกรรม งานแผนกวิทยาศาสตร์ และงานศิลปกรรม

5. สิ่งต่อไปนี้ไม่ถือว่าเป็นงานลิขสิทธิ์

5.1 ข่าวประจำวัน หรือข้อเท็จจริงที่ตามลักษณะของมันแล้วเป็นเพียงแต่ข่าว และไม่ได้อยู่ในงานวรรณกรรม งานวิทยาศาสตร์ หรืองานศิลปกรรม

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





- 5.2 รัฐธรรมนูญ สนธิสัญญา กฎหมาย คำสั่ง เพตบัญญัติ หลักเกณฑ์ และ กฎเกณฑ์ต่าง ๆ
- 5.3 กฎข้อบังคับ กฎ การประกาศ คำสั่ง คำอธิบาย และจดหมายถึงกระทรวง สำนักงาน กรม และตัวแทนต่าง ๆ ของรัฐ หรือเขตอำนาจประจำท้องถิ่น
- 5.4 คำพิพากษา คำสั่ง คำตัดสิน และรายงานของเจ้าหน้าที่ของรัฐบาล
6. สิทธิของผู้ทรงสิทธิ
- เจ้าของลิขสิทธิ์ในงานต่าง ๆ ที่ได้รับความคุ้มครอง มีสิทธิแต่ผู้เดียวในกรณีดังต่อไปนี้
- สิทธิในการใช้ประโยชน์จากงานที่สร้างสรรค์ขึ้น ซึ่งรวมถึง การทำซ้ำ ทำสำเนา ดัดแปลง แปลงาน การแสดงงานของตนต่อสาธารณชนในรูปแบบต่าง ๆ รวมถึงการโอนสิทธิในงานอันมีลิขสิทธิ์ดังกล่าว
7. ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ
- การกระทำได้ดังต่อไปนี้ ถือว่าเป็นข้อยกเว้นในเรื่อง การละเมิดลิขสิทธิ์
1. การค้นคว้าวิจัย หรือศึกษางานโดยไม่ได้แสวงหากำไร
 2. การใช้งานลิขสิทธิ์เพื่อประโยชน์ส่วนตัวโดยไม่ได้แสวงหากำไร
 3. การใช้งานลิขสิทธิ์ในสถานพยาบาล
 4. การใช้งานลิขสิทธิ์ในห้องสมุด พิพิธภัณฑ์ การใช้งานลิขสิทธิ์โดยบรรณารักษ์
8. อายุความคุ้มครอง
- อายุความคุ้มครองลิขสิทธิ์โดยทั่วไป คือ ตลอดอายุของผู้สร้างสรรค์และมีอายุต่อไปอีก 70 ปี นับแต่วันที่ผู้สร้างสรรค์ถึงแก่กรรม ยกเว้นในกรณีเป็นงานที่ไม่ปรากฏชื่อผู้สร้างสรรค์ (Anonymous Work) อายุความคุ้มครองคือ 70 ปี ภายหลังจากประกาศ โฆษณางานครั้งแรก
9. การต่ออายุความคุ้มครอง
- ไม่มีระบุไว้ในกฎหมาย
10. การรักษาสิทธิ
- ไม่มีระบุไว้ในกฎหมาย
11. การเพิกถอนสิทธิ
- ไม่มีระบุไว้ในกฎหมาย
12. การโอนสิทธิ
- ผู้สร้างสรรค์งานอันมีลิขสิทธิ์สามารถโอนลิขสิทธิ์ในงานสร้างสรรค์ของตนให้แก่บุคคลอื่นได้ อย่างไรก็ตาม กฎหมายไม่ได้บัญญัติให้การโอนดังกล่าวต้องจดทะเบียนต่อหน่วยงานของรัฐแต่อย่างใด





13. การอนุญาตให้ใช้สิทธิ

ไม่มีระบุไว้ในกฎหมาย

2. ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง

1. การเตรียมคำขอ

งานอันมีลิขสิทธิ์ได้รับความคุ้มครองโดยอัตโนมัติและไม่ต้องจดทะเบียนแต่อย่างใด

2. เอกสารที่ใช้ในการขอรับความคุ้มครอง

-

3. การตรวจสอบคำขอ

-

4. การประกาศโฆษณา

-

5. การรับจดทะเบียน

-

6. การขอถือสิทธิย้อนหลัง

-

7. การคัดค้าน/โต้แย้ง

-

8. การอุทธรณ์

-

9. ค่าธรรมเนียมรวมค่าบริการของสำนักงานตัวแทน

-

10. ขั้นตอน/ระยะเวลา

-

3. การบังคับใช้สิทธิ

1. การกระทำที่ถือว่าการละเมิดลิขสิทธิ์

การกระทำที่ถือว่า เป็นการละเมิดงานอันมีลิขสิทธิ์ได้แก่

1.1 การทำซ้ำ ไม่ว่าในรูปแบบใด การแสดง ทำให้ปรากฏหรือแจกจ่ายต่อสาธารณชนโดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าของงานอันมีลิขสิทธิ์





- 1.2 การนำเข้าสำเนางานวรรณกรรม งานแผนกวิทยาศาสตร์ งานศิลปกรรมและอุปกรณ์ ซึ่งได้จัดทำขึ้นในต่างประเทศเพื่อให้ปรากฏแก่สาธารณชนโดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าของงานอันมีลิขสิทธิ์
- 1.3 การเสนอหรือทำให้ปรากฏแก่สาธารณชนซึ่งงานอันมีลิขสิทธิ์หรืออุปกรณ์รวมถึงสำเนาของงานดังกล่าวหรือการนำเข้างานอันมีลิขสิทธิ์ซึ่งขัดต่อกฎหมายลิขสิทธิ์

2. มาตรการในการเยียวยา

เมื่อปรากฏว่า มีการละเมิดลิขสิทธิ์เกิดขึ้น เจ้าของลิขสิทธิ์สามารถใช้มาตรการทางแพ่งทางอาญา โดยการขอคุ้มครองชั่วคราว เรียกร้องค่าเสียหาย หรือดำเนินการโดยประการอื่นตามที่ระบุไว้ในกฎหมาย

2.1 มาตรการในทางแพ่ง

การเรียกร้องค่าเสียหายสามารถกระทำได้โดยพิสูจน์ความเสียหาย โดยพิจารณาจากการสูญเสียยอดขาย ประมาณการขาย และรายได้จากการขายของผู้ละเมิดลิขสิทธิ์

-

2.2 มาตรการในทางอาญา

นอกจากการเยียวยาทางแพ่งแล้ว เจ้าของลิขสิทธิ์สามารถดำเนินคดีอาญากับผู้ละเมิดลิขสิทธิ์ ซึ่งจะมีโทษปรับและจำคุกไม่เกิน 3 เดือน สำหรับในกรณีที่ผู้ละเมิดจงใจกระทำการละเมิดงานอันมีลิขสิทธิ์ จะต้องโทษจำคุกไม่เกิน 3 ปี

3. กระบวนการ

กระบวนการทางแพ่ง — เจ้าของงานอันมีลิขสิทธิ์สามารถยื่นฟ้องกับศาลในเขตที่ได้มีการละเมิดลิขสิทธิ์นั้น

กระบวนการทางอาญา — ผู้เสียหายสามารถยื่นคำร้องทุกข์ต่อเจ้าพนักงานตำรวจ และสำนักงานอัยการจะส่งยื่นคำฟ้องให้กับศาลต่อไป

4. โทษ

ผู้กระทำความผิดมีโทษปรับและจำคุกไม่เกิน 3 เดือน สำหรับในกรณีที่ผู้ละเมิดจงใจกระทำการละเมิดงานอันมีลิขสิทธิ์จะต้องโทษจำคุกไม่เกิน 3 ปี

5. ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีที่ไม่มีกฎหมายเฉพาะ

-





4. การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า — ส่งออก*

1. มาตรการคุ้มครองทางศุลกากร ณ จุดนำเข้า — ส่งออก
บุคคลจะต้องขอให้มีการคุ้มครองชั่วคราวทางศุลกากร และ มีการวางหลักทรัพย์เป็นประกัน เพื่อให้สำนักงานศุลกากรยึดสินค้าที่จะเกิดลิขสิทธิ์
2. การเสนอเอกสารพิสูจน์ความเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์
บุคคลผู้ร้องขอมาตรการขอความคุ้มครอง ต้องทำการยื่นหนังสือรับรองการจดทะเบียน (Registration Certificate) และตัวอย่างสินค้าที่ถูกทำซ้ำหรือดัดแปลง
3. ค่าธรรมเนียมราชการสำหรับการยื่นเอกสารจะมีการปรับเปลี่ยนไปในแต่ละปี
4. เงินรางวัลสำหรับเจ้าหน้าที่ศุลกากรเพื่อคดีที่เป็นผลสำเร็จ
ไม่มีระบุ
5. การกระทำของเจ้าหน้าที่ศุลกากรต่อสินค้าที่มีการละเมิด
นำไปทำลายหรือให้กรรมสิทธิ์ตกเป็นของเจ้าของสิทธิ
6. สินค้าส่วนใหญ่อันได้มีการละเมิด ที่นำเข้า — ส่งออกผ่านช่องทางศุลกากร
เสื้อผ้า
7. ประเทศที่มีอัตราการนำเข้าสินค้าอันได้มีการละเมิดสูงที่สุด
ประเทศในแถบเอเชีย

5. หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน*

1. หน่วยงานรับผิดชอบ
Royal Ministry of Cultural Affairs
Akersg. 59
P.O. Box 8030 Dep.
N-0032 Oslo
Tel: 47 22 24 90 90
Fax: 47 22 24 80 39
E-mail: postmottak@kd.dep.telemex.no

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม พ.ศ. 2547





Website: <http://odin.dep.no/kd>

Toll — og avgiftsdirektoratet

Schweigaards gate 15

Postboks 8122 Dep., N-0032 Oslo.

Tel: 47-22-86-03-00

E-mail: tad@toll.no

2. สำนักงานตัวแทน

1. **Wikborg, Rein & Co.**

P.O. Box 1513 Vika

0117 Oslo

Norway

Tel: 47 22 82 7500

Fax: 47 22 82 7501

E-mail: torleif.dahl@wr.no

Stine.aunbu@wr.no

Website: www.wr.no



2. **Actio Lassen AS**

P.O. Box 6160

Postterminalen

Bergen 5892

Norway

Tel: 47 55 27 98 00

Fax: 47 55 27 98 01

E-mail: firmapost@actio.no

Website: www.actio.no





3. **Bryn & Aarflot AS**

P.O. Box 449, Sentrum

Oslo N-0104

Norway

Tel: 47 22 003 100

Fax: 47 22 003 131

E-mail: aarflo@online.no

4. **Thommessen Krefting Greve Lund AS**

Haakon VII's Gate 10,

P.O. Box 1484 Vika,

N-0116 Oslo,

Norway

Tel: 47 23 11 1111

Fax: 47 23 11 1010

E-mail: hulda.karlsdottir@tkgl.no

Website: www.tkgl.no



5. **Hamso Patentbyrå Ans**

P.O. Box 171

4302 Sandnes

Norway

Tel: 47 51 662020

Fax: 47 51 661896

E-mail: patent@hamso.no

6. **Onsagers AS**

PO Box 6963 St. Olavs Plass

0130 Oslo, Norway

E-mail: onsagers@onsagers.no





7. **Bull & Co.**

Advokatfirma

PO Box 552 Sentrum

0105 Oslo, Norway

E-mail: bull@bullco.no

8. **Weirsholm, Mellbye & Bech**

advokafirma As

PO Box 1400 Vika

0115 Oslo, Norway

E-mail: frima@wiersholm.no

